

Duminica dinaintea Botezului Domnului

Sf. Ioan Botezătorul a venit să anunțe misiunea Mântuitorului și să dovedească dorința de pocăință a iudeilor. Sf. Evanghelie din această Duminică spune că veneau la el din Iudeea și din Ierusalim să se boteze și să-și mărturisească păcatele. Sf. Ioan boteza cu botezul pocăinței, anunțând că Cel ce vine după el va boteza cu Duh Sfânt. Înainte așadar să primească Duhul Sfânt aveau nevoie toți de mărturisirea păcatelor, de exprimarea dorinței de îndreptare. Semnul văzut al acestei dorințe era botezul lui Ioan.

Duhul Sfânt nu vine unde nu este cerut și dorit. Duhul Sfânt nu vine să tulbure, ci să aducă pace și lumină. Pentru a-l putea primi trebuie să trecem prin pocăință, prin acel proces de schimbare a atitudinii noastre față de prezența lui Dumnezeu în viața noastră. Prin păcat îndepărtăm Duhul, prin pocăință ne arătăm dornici să-l reprimim.

La început de An este potrivit să ne propunem să primim Duhul urmare a pocăinței și îndreptării. Să dorim să vină Duhul peste noi și să se sălășluiască între noi și să aducă mântuire sufletelor noastre, după cum ne rugăm la începutul fiecărei slujbe!

† Mitropolit NICOLAE

Program liturgic

Joi 31 dec 2020

- 9.00 pm – slujba privegherii pentru Sf. Vasile cel Mare și Anul Nou
(Vecernia, Litia, Utrenia)

- 11.15 pm – Te Deum pentru Anul Nou

Vineri 1 ianuarie 2021 – Sf. Vasile cel Mare; Anul Nou

- 9.00 am – Acatistul Sf. Vasile cel Mare

- 10.00 am – Sf. Liturghie

Sâmbătă 2 ianuarie - 7.00 pm - Vecernia

Duminică 3 ian – Duminica dinaintea Botezului Domnului

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

Marți 5 ian – Ajunul Bobotezei (Zi de Post)

- 8.30 am – Ceasurile Împărătești

- 7.00 pm - Vecernia

Miercuri 6 ian – Botezul Domnului (Boboteaza)

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie și sfințirea cea mare a apei

- 7.00 pm - Vecernia

Joi 7 ianuarie – Sf. Ioan Botezătorul

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 6.00 pm - **STUDIUL BIBLIC** în **LIMBA ENGLEZĂ** pe zoom, **Apocalipsă 4-6**, de citit în pregătire Daniel cap. 7, Ezechiel cap. 1, Isaia cap. 6.

(pe portalul ZOOM <https://us02web.zoom.us/j/3570604649>).

Vineri 8 ianuarie – 7.00 pm – taina Sf. Maslu

Sâmbătă 9 ianuarie

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

- 7.00 pm - Vecernia

Duminică 10 ian – Duminica după Botezul Domnului

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

Adunarea Episcopilor Ortodocși Canonici din Statele Unite ale Americii a lansat noul **Catalog online al specialiștilor creștini ortodocși din domeniul sănătății mintale.** Catalogul permite celor interesați să identifice, pe baza codului poștal introdus, specialiștii din domeniul sănătății mintale autorizați în statul american unde își au domiciliul. În lista respectivă sunt publicate detalii privind domeniul de activitate, precum și informații de contact.

www.assemblyofbishops.org/directories/mental-health/

Persoanele care fac parte din acest grup de specialiști pot aplica pentru a fi trecuți în catalog aici: www.assemblyofbishops.org/directories/mental-health/for-providers.

NOU LA PANGAR - CALENDARE 2021

- **calendare de perete – 5.00 USD**

- **calendare cu file – 10.00 USD**

- **calendare de buzunar – 2.00 USD**

PROGRAM EDUCAȚIONAL CERCETÂNDU-ȚI CREDINȚA!

Mitropolia Ortodoxă Română a celor două Americi va desfășura un **PROGRAM EDUCAȚIONAL** pe cel puțin **12 luni**, destinat educației religioase a credincioșilor și a înțelegerii în profunzime a adevărilor de credință. Acest proiect se adresează credincioșilor parohiilor Mitropoliei și se va desfășura exclusiv în mediul virtual în **FIECARE ZI de JOI** din **LUNĂ**, începând cu orele **6.00 PM CDT (ora Chicago)**:

- I. În **PRIMA JOI** a fiecărei luni, începând cu data de **3 decembrie 2020**, **Pr. Dr. John Downie de la parohia Sf. Mihail din Southbridge MA** va susține un program de **STUDIU BIBLIC** în **LIMBA ENGLEZĂ**, pornind de la cartea *Apocalipsei* (pe portalul de ZOOM <https://us02web.zoom.us/j/3570604649>).
- II. În a **DOUA JOI** din fiecare **LUNĂ**, în perioada noiembrie 2020-octombrie 2021, mai mulți preoții ai Mitropoliei noastre vor susține **CATEHEZE** aparținând programului catehetic implementat de Mitropolia Ortodoxă Română a celor două Americi numit **CALEA**. Programul complet al tuturor catehezelor îl puteți găsi **aici**. Cateheza se va desfășura pe portalul de ZOOM <https://us02web.zoom.us/j/83232676956>.
- III. În a **TREIA JOI** din **LUNĂ** începând cu data de **19 noiembrie 2020**, **P. Cuv. Protosinghel Ieremia Berbec, starețul Mănăstirii Sfântul Dimitrie cel Nou din Middletown, NY**, va susține o **SEARĂ DUHOVNICEASCĂ**.
- IV. În a **PATRA JOI** a fiecărei **LUNI**, începând cu data de **26 noiembrie 2020**, **Pr. Ștefan Drăgoi de la parohia Sf. Maria din Norfolk, Virginia** va susține un program de **STUDIU BIBLIC** în **LIMBA ROMÂNĂ**, pornind de la Sfânta Evanghelie a Sf. Evanghelist Matei (pe portalul de ZOOM <https://us02web.zoom.us/j/83232676956>).

Acest program este o completare a programului de studiu biblic și lecții de catehism pe care-l desfășurăm în Catedrala noastră și se adresează celor care nu au putut participa până acum la acest program.

Slujbele din zilele de sărbătoare peste săptămână, sâmbătă și duminică vor continua să fie transmise live online pe situl www.biserica.tv.

Pomelnicul familiei pentru Sf. Liturghie, Sf. Maslu și slujba parastaselor poate fi trimis prin poștă la adresa 5406 N. Newland Ave. Chicago IL 60656 sau prin email la cler@catedrala.org. Orice donație pentru susținerea Catedralei este binevenită și poate fi făcută prin poștă sau direct prin Paypal/credit card pe situl Catedralei www.catedrala.org rubrica *donații*.

- **În fiecare săptămână *MARȚI ȘI JOI SEARA* la orele 8.00 PM până când epidemia va trece, preoții și credincioșii parohiilor Mitropoliei sunt îndemnați să citească acasă *Paraclisul Maicii Domnului*.**

A apărut Revista Credința 3/2020 (iulie-septembrie 2020) – descărcați aici:
<https://www.mitropolia.us/pdf/2020.10.07.pdf>

Sunday School s-a redeschis duminică 27 septembrie 2020 cu respectarea regulilor statului Illinois privind participarea în persoană a copiilor la activitățile de grup. Înscrierile au loc duminical după Sf. Liturghie în sala socială! Taxa se poate plăti la înscriere. **Avem marea rugămintă să citiți regulile privind participarea la Sunday School pentru siguranța fiecărui copil/tânăr și a fiecărui părinte. Vă mulțumim de înțelegere!**

Informații AROLA

Dacă doriți să fiți la curent cu activitățile Organizației Doamnelor din Mitropolie (AROLA) vă rugăm să o contactați pe **Adriana Obreja** pentru a-i oferi adresa de email.

Saint Paraskeva Orthodox Charity - ajută permanent copii din România și vă invită să vă alăturați acestui efort prin donațiile dvs direct pe websitul asociației: www.spcharity.org.

Cuvinte ale Părinților

„Domnul Însuși zice: «Împărăția cerurilor înlăuntrul vostru este» (Luca 17,21). Dar că Împărăția este înlăuntru, ce ar arăta altceva, decât că veselia cerească a Duhului se întipărește limpede în sufletele vrednice. Căci sufletele vrednice primesc încă de aici, împărtășirea lucrătoare de Duh, de care vor avea parte sfinții în Împărăția lui Hristos întru lumina veșnică.”
Sfântul Simeon Metafrastul

Be the Bee #161 | The meaning of Christmas!

www.youtube.com/watch?v=U5FtknGgOxk&list=PLbyQMR-_r8bJTrcWpWxSUPdJHdZJsq_zG&index=162

The Children's World – a Sunday Bulletin for Children: The best bath ever!

<http://myocn.net/wp-content/uploads/2020/12/Childrens-Word-412.pdf>

NEW: LIVE Adult Education: Shared Experience of the Orthodox Christian Faith

<http://myocn.net/adult-education-shared-experience-orthodox-christian-faith/>

Biblioteca Catedralei

Biblioteca Catedralei Sf. Împărați Constantin și Elena, cu sală de lectură special amenajată la etaj, vă oferă un număr de peste 900 de titluri în limba română și engleză pe care vă invităm să le răsfoiți sau să le împrumutați în regim de bibliotecă.